

2. Ar atsakant į pirmąjį klausimą turi reikšmės aplinkybė, kad gabenimas pagal specialų susitarimą su stambiu klientu vykdomas panašiomis sąlygomis, kaip taksi įmonių ir nuomotų automobilių įmonių?

- (<sup>1</sup>) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23); paskutinį kartą pakeista redakcija.  
 (<sup>2</sup>) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, p. 1).

**2012 m. spalio 10 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Karin Oertel prieš Finanzamt Würzburg mit Außenstelle Ochsenfurt**

(Byla C-455/12)

(2012/C 399/22)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesfinanzhof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Karin Oertel

Atsakovė: Finanzamt Würzburg mit Außenstelle Ochsenfurt

**Prejudicinis klausimas**

Ar 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (<sup>1</sup>) 12 straipsnio 3 dalies a punkto 3 papunkčiui ir H priedo 5 kategorijai, atsižvelgiant į neutralumo principą, prieštarauja nacionalinė nuostata, pagal kurią vietiniam keleivių gabenimui taksi numatytas lengvatinis apyvartos mokesčio tarifas, o vietiniam keleivių gabenimui nuomotais automobiliais taikomas standartinis mokesčio tarifas?

- (<sup>1</sup>) 1977 m. gegužės 17 d. Šeštoji Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23); paskutinį kartą pakeista redakcija.

**2012 m. spalio 16 d. Østre Landsret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Copydan Båndkopi prieš Nokia Danmark A/S**

(Byla C-463/12)

(2012/C 399/23)

Proceso kalba: danų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Østre Landsret

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantė: Copydan Båndkopi

Kita apeliacinio proceso šalis: Nokia Danmark A/S

**Prejudiciniai klausimai**

- Ar su Direktyva 2001/29/EB (<sup>1</sup>) suderinami valstybių narių teisės aktai, pagal kuriuos užtikrinama kompensacija teisių turėtojams už atgaminimą iš tokių šaltinių:
  - rinkmenų, jeigu teisių turėtojai yra davę leidimą naudoti tokias rinkmenas ir pirkėjas yra už tai sumokėjęs (pavyzdžiui, iš internetinių parduotuvių įsigytas licencijuotas turinys);
  - rinkmenų, jeigu teisių turėtojai yra davę leidimą naudoti tokias rinkmenas ir pirkėjas nėra už tai sumokėjęs (licencijuotas turinys, pavyzdžiui, susijęs su komerciniu pasiūlymu);
  - naudotojui priklausančio DVD leistuvo, CD, MP3 grotuvo, kompiuterio ir pan., jeigu netaikomos veiksmingos techninės priemonės;
  - naudotojui priklausančio DVD leistuvo, CD, MP3 grotuvo, kompiuterio ir pan., jeigu taikomos veiksmingos techninės priemonės;
  - trečiosios šalies DVD leistuvo, CD, MP3 grotuvo, kompiuterio ir pan.;
  - neteisėtai iš interneto arba kitų šaltinių nukopijuotų kūrinių;
  - tam tikru kitu teisėtu būdu iš, pavyzdžiui, interneto nukopijuotų rinkmenų (iš teisėtų šaltinių, be licencijos).

- Kaip valstybių narių teisės aktuose dėl teisių turėtojams mokamos kompensacijos (žr. direktyvos 5 straipsnio 2 dalies b punktą) turi būti atsižvelgiama į veiksmingas technines priemones (žr. direktyvos 6 straipsnį)?

- Kokie atvejai apskaičiuojant kompensaciją už kopijavimą asmeniniais tikslais (žr. direktyvos 5 straipsnio 2 dalies b punktą) laikomi „situacijomis, kai žala teisių turėtojui yra minimali“, kaip numatyta direktyvos 35 konstatuojamojoje dalyje, ir dėl to valstybių narių teisės aktai, kuriuose numatyta kompensacija teisių turėtojams už tokį kopijavimą asmeniniais tikslais, būtų nesuderinami su direktyva (šiuo klausimu žr. 2 dalyje pateiktą tyrimą)?